

**StRB Nr. 733.13 betreffend**

**Alters- und Pflegeheime: Taxen 2014 für die Stiftung Alterszentren Zug und die Bürgergemeinde Zug; Genehmigung vom 24. September 2013**

Der Stadtrat nimmt vom Bericht des Departements Soziales, Umwelt und Sicherheit Kenntnis und

b e s c h l i e s s t :

Für das Jahr 2014 werden die Taxen pro Tag der Alterszentren der Stiftung Alterszentren Zug und des Seniorenzentrums der Bürgergemeinde Zug - unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch den Regierungsrat des Kantons Zug - wie folgt festgelegt:

***PENSIONSTAXEN***

<b>Zentrum Frauensteinmatt</b>	CHF 127.00 bis CHF 141.00
<b>Zentrum Neustadt</b>	CHF 118.50 bis CHF 137.00
<b>Zentrum Herti</b>	CHF 128.00 bis CHF 141.00
<b>Seniorenzentrum Mülimatt</b>	CHF 125.00 bis CHF 134.00

***PFLEGETAXEN***

<b>Zentrum Frauensteinmatt</b>				<b>Zentrum Neustadt</b>			
Pflegestufe 1	CHF	11.70		Pflegestufe 1	CHF	11.60	
Pflegestufe 2	CHF	35.05		Pflegestufe 2	CHF	34.90	
Pflegestufe 3	CHF	58.45		Pflegestufe 3	CHF	58.15	
Pflegestufe 4	CHF	81.80		Pflegestufe 4	CHF	81.40	
Pflegestufe 5	CHF	105.15		Pflegestufe 5	CHF	104.65	
Pflegestufe 6	CHF	128.55		Pflegestufe 6	CHF	127.90	
Pflegestufe 7	CHF	151.90		Pflegestufe 7	CHF	151.15	
Pflegestufe 8	CHF	175.30		Pflegestufe 8	CHF	174.40	
Pflegestufe 9	CHF	198.65		Pflegestufe 9	CHF	197.65	
Pflegestufe 10	CHF	222.00		Pflegestufe 10	CHF	220.90	
Pflegestufe 11	CHF	245.40		Pflegestufe 11	CHF	244.15	
Pflegestufe 12	CHF	268.75		Pflegestufe 12	CHF	267.40	

**Zentrum Herti**

Pflegestufe 1	CHF	11.65
Pflegestufe 2	CHF	35.00
Pflegestufe 3	CHF	58.30
Pflegestufe 4	CHF	81.65
Pflegestufe 5	CHF	105.00
Pflegestufe 6	CHF	128.30
Pflegestufe 7	CHF	151.60
Pflegestufe 8	CHF	174.95
Pflegestufe 9	CHF	198.30
Pflegestufe 10	CHF	221.60
Pflegestufe 11	CHF	244.90
Pflegestufe 12	CHF	268.25

**Seniorenzentrum Mülimatt**

Pflegestufe 1	CHF	12.45
Pflegestufe 2	CHF	37.30
Pflegestufe 3	CHF	62.20
Pflegestufe 4	CHF	87.05
Pflegestufe 5	CHF	111.95
Pflegestufe 6	CHF	136.85
Pflegestufe 7	CHF	161.70
Pflegestufe 8	CHF	186.60
Pflegestufe 9	CHF	211.45
Pflegestufe 10	CHF	236.35
Pflegestufe 11	CHF	261.20
Pflegestufe 12	CHF	286.10

**BETREUUNGSTAXEN****Zentrum Frauensteinmatt**

<b>Geriatricabteilung</b>	Pflegestufe 0 - 12	CHF	21.95
Wohngruppen für Demenz/Gerontopsychiatrie	Pflegestufe 0 - 12	CHF	38.45

**Zentrum Neustadt**

<b>Geriatricabteilung</b>	Pflegestufe 0- 12	CHF	19.65
---------------------------	-------------------	-----	-------

**Zentrum Herti**

<b>Geriatricabteilung</b>	Pflegestufe 0 - 12	CHF	18.40
Demenzabteilung Hertissimo	Pflegestufe 0 – 12	CHF	36.80

**Seniorenzentrum Mülimatt Oberwil**

<b>Geriatricabteilung</b>	Pflegestufe 0 - 12	CHF	17.00
Demenzabteilung	Pflegestufe 0 – 12	CHF	34.00

**GEMEINDEBEITRÄGE**

Die Stadt Zug entrichtet im Jahr 2014 für die Einwohnerinnen und Einwohner mit Wohnsitz in Zug bei Aufenthalt in einem Alterszentrum folgende Beiträge an die ungedeckten Pflegekosten pro Tag.

**Zentrum Frauensteinmatt**

Pflegestufe 1	CHF	1.80
Pflegestufe 2	CHF	15.25
Pflegestufe 3	CHF	28.75
Pflegestufe 4	CHF	42.20
Pflegestufe 5	CHF	36.65
Pflegestufe 6	CHF	50.15
Pflegestufe 7	CHF	63.60
Pflegestufe 8	CHF	65.10
Pflegestufe 9	CHF	78.55
Pflegestufe 10	CHF	92.00
Pflegestufe 11	CHF	105.50
Pflegestufe 12	CHF	118.95

**Zentrum Neustadt**

Pflegestufe 1	CHF	1.75
Pflegestufe 2	CHF	15.10
Pflegestufe 3	CHF	28.45
Pflegestufe 4	CHF	41.80
Pflegestufe 5	CHF	36.15
Pflegestufe 6	CHF	49.50
Pflegestufe 7	CHF	62.85
Pflegestufe 8	CHF	64.20
Pflegestufe 9	CHF	77.55
Pflegestufe 10	CHF	90.90
Pflegestufe 11	CHF	104.25
Pflegestufe 12	CHF	117.60

**Zentrum Herti**

Pflegestufe 1	CHF	1.75
Pflegestufe 2	CHF	15.20
Pflegestufe 3	CHF	28.60
Pflegestufe 4	CHF	42.05
Pflegestufe 5	CHF	36.45
Pflegestufe 6	CHF	49.90
Pflegestufe 7	CHF	63.30
Pflegestufe 8	CHF	64.75
Pflegestufe 9	CHF	78.15
Pflegestufe 10	CHF	91.60
Pflegestufe 11	CHF	105.00
Pflegestufe 12	CHF	118.45

**Seniorenzentrum Mülimatt Oberwil**

Pflegestufe 1	CHF	2.55
Pflegestufe 2	CHF	17.50
Pflegestufe 3	CHF	32.50
Pflegestufe 4	CHF	47.50
Pflegestufe 5	CHF	43.45
Pflegestufe 6	CHF	58.45
Pflegestufe 7	CHF	73.40
Pflegestufe 8	CHF	76.40
Pflegestufe 9	CHF	91.35
Pflegestufe 10	CHF	106.35
Pflegestufe 11	CHF	121.30
Pflegestufe 12	CHF	136.30

In der gerontopsychiatrischen Abteilung wird ein zusätzlicher Betrag von CHF 55.00 pro Tag durch die Stadt Zug übernommen.

Das Departement Soziales, Umwelt und Sicherheit wird beauftragt, die Taxen gemäss § 4 f des Reglements über die Langzeitpflege vom 6. Juni 2000 nach der Genehmigung durch den Regierungsrat im Amtsblatt des Kantons Zug publizieren.

Dieser Beschluss wird in die Amtliche Sammlung der Ratsbeschlüsse aufgenommen.

Vom Regierungsrat des Kantons Zug genehmigt am 17. Dezember 2013.